

Te ekével, te kalapáccsal, tollal,
a rózsza, amely a kórházak
udvarán terem,
igen, a rózsza illatával,
te ekével, te kalapáccsal, tollal,
a gőzfűrészférde fém-fogával,
a vas az erejével,
a felhő azzal, hogy kenyeret terem,
mindegy, hogy hogyan,
ki ekével, ki kalapáccsal, tollal,
a rózsza, amely a kórházak
udvarán terem,
igen, a rózsza illatával,
kinek karja van, a két kezével,
kinek karja nincs, a mosolyával,
mindegy, hogy hogyan,
kinek fényes a lelke, szép szavával
akire hallgatnak a vizek,
az dalával
szelídítse meg a vizeket,
az erős gyúrja meg a fémet,
adjon lelket a lelkes anyagnak,
mindegy, hogy hogyan
ki ekével, ki kalapáccsal, tollal,
a rózsza illatával,
mindegy, hogy hogyan,
csak építse, építse, építse ezt a hazát



Az Eldorádó c. film vetítése

Október...

„Még süt a nap, de oly érett már, csak a lassú okosság tartja az égen, hogy le ne hulljon: félti aranyát.”

Ahogy Radnóti írta, valóban eljött az október. De mit is jelent ez nekünk ? Itt, a hegyek lábánál élő emberek számára a szüretet, a szőlő, a bor ünnepét, a jól elvégzett munkáét, a megpihenésre, téli nyugalomra vágyó ember áldomását.

A szőlő és a bor nekünk, magyaroknak nemzeti italunk. Hiszen a magyar ember „csak” borral koccint, sörrel hosszú évtizedek óta nem. Azóta, hogy 1849-ben „sör-áldomást” ivott néhány osztrák tiszt, s Aradra gondolt. Persze nem úgy, mint ahogyan mi magyarok tesszük azt.

*„Minden magyar gyermek
Aradra gondol ma
Virágot helyez el
Egy szent sírhalomra.
Tizenhárom vértanú
Mehalt a hazáért,
S a legnagyobb kincsért:
A szent szabadságért !
Emléküket áldjuk,
Soha nem feledjük !
Dicső példájukat,
Hogyha kell, követjük ! „*

Arad, 1849, történelmünk bús, őszi ünnepe nincs egyedül az októberi naptárban. Talán az évszak teszi (?), hogy ebben a hónapban nemzetfordító történelmi pillanatok történtek, úgy 149 éve, mint 42 évvel ezelőtt, 1956-ban. De vajon lehetett-e emlékezni az apákra, nagyapákra, a 48-as dicső forradalomra és szabadságharcra, vagy az 1956-ban ártatlanul meghaltakra és üldözöttekre, akik csak a rabigát szerették volna vállaikról levenni?

A történelem viharai időnként elsöprik az emlékműveket. Előfordul, hogy egy-egy új politikai korszakban ferde szemmel tekintenek azokra az emlékhelyekre, amelyeket az előző korban állítottak fel, s ilyenkor megesik, hogy ágyút öntenek a szobrokból... De mindez megtörténhet az emlékezés más tárgyaival is... Egy dolgot azonban nem hagyhatunk figyelmen kívül, azt, hogy a gondolatokat el lehet fordítani, de kiirtani nem lehet. S ezeket a gondolatokat ilyenkor ősszel elevenítsük fel, őrizzük, s adjuk tovább.

*„Felkelt ez a nép, mert élni akart:
Letépte szeméről a kötést,
Szívéről a jégbilincset
S leverte lábáról a béklyót...”*

(Képes Géza)

Bán Anetta

1848-49



Az aradi tizenhárom emlékműve

1956



Budapest, 1956 októbere

Füzesabonyi önkormányzati választás

1998.

1998. október 18-án 6⁰⁰ órától 19⁰⁰ óráig Füzesabony 8 szavazókörében adhatják le a szavazólapokon feltüntetett jelöltekre szavazataikat a választópolgárok.

Szavazni kizárólag személyesen lehet a választópolgár lakóhelye szerint kijelölt szavazó helyiségben.

A mozgásban korlátozott választópolgárt - kérésére - a szavazatszámoló bizottság 2 tagja mozgó urnával felkeresi.

Füzesabonyban 1 polgármester, 13 kislistás képviselő-testületi tag és 5 cigány kisebbségi önkormányzati tag választható, továbbá szavazhatnak a választópolgárok a megyei önkormányzat tagjaira.

Ervényesen szavazni csak a hivatalos szavazólapon szereplő jelöltre és listára lehet. A jelöltre szavazni a jelölt neve alatti, feletti vagy melletti körben tollal két egymást metsző vonallal lehet. Érvénytelen az a szavazólap, amely nincs ellátva hivatalos bélyegző lenyomattal, vagy a törvényben meghatározottnál több szavazatot tartalmaz.

Hirdetmény

Az 1998. október 18-i általános önkormányzati választáson és a kisebbségi önkormányzati választáson az alábbi jelöltek a következő sorrendben szerepelnek a szavazólapokon.

Polgármester jelöltek:

Gulyás László

BIT
MSZP
Munkáspárt
SZDSZ

Wenczel Árpád

Fidesz
FKGP
KDNP
MDF

Érvényesen szavazni egy polgármester jelöltre lehet.

Kislistás önkormányzati képviselő jelöltek:

Antal László

BIT
MSZP
Munkáspárt
SZDSZ

Blahó István

BIT
MSZP
Munkáspárt
SZDSZ

Balsai Tamás

Fidesz
FKGP
KDNP
MDF

Ifj. Bocsi János

BIT
MSZP
Munkáspárt
SZDSZ

Bocsi Józsefné

Antal Aranka

BIT
MSZP
Munkáspárt
SZDSZ

Dr. Borsiczky

Erzsébet

Fidesz
FKGP
KDNP
MDF

Czeplédi Béláné

Fidesz
FKGP
KDNP
MDF

Eperjesi László

BIT

MSZP

Munkáspárt

SZDSZ

Gedei László

Fidesz

FKGP

KDNP

MDF

Guti Zoltán

BIT

MSZP

Munkáspárt

SZDSZ

Hajdú József

BIT

MSZP

Munkáspárt

SZDSZ

Hídvégi Imre

Fidesz

FKGP

KDNP

MDF

Hudák Tamás

BIT

MSZP

Munkáspárt

SZDSZ

Jeszzenszky István

Fidesz

FKGP

KDNP

MDF

Kádas Imre

Fidesz

FKGP

KDNP

MDF

Kovács János

Lassú István

független

BIT

MSZP

Munkáspárt

SZDSZ

Dr. Mann László

Fidesz

FKGP

KDNP

MDF

Dr. Pápai Sándor

Sándor Ferenc

független

Fidesz

FKGP

KDNP

MDF

Sipos Attila

BIT

MSZP

Munkáspárt

SZDSZ

Szabó Sándor

Fidesz

FKGP

KDNP

MDF

Szajlai Csaba

Fidesz

FKGP

KDNP

MDF

Tóth Ernő

Fidesz

FKGP

KDNP

MDF

Tóth Sándor

Valyon István

független

BIT

MSZP

Munkáspárt

SZDSZ

Wenczel Árpád

Fidesz

FKGP

KDNP

MDF

Zana István

BIT

MSZP

Munkáspárt

SZDSZ

Érvényesen szavazni 13 vagy ennél kevesebb számú kislistás képviselő jelöltre lehet.

Cigány kisebbségi önkormányzati képviselő jelöltek:

Balogné Lukács Mária LUNGO DROM

Bangó János LUNGO DROM

Lakatos Bálint LUNGO DROM

Lakatos László LUNGO DROM

Németh József LUNGO DROM

Érvényesen szavazni 5 vagy ennél kevesebb cigány kisebbségi önkormányzati képviselő jelöltre lehet.

Füzesabony, 1998. szeptember 29.

Helyi választási bizottság

Cselédsorsok

Újabb néprajzi sorozatunkban az 1930-as évek cselédvilágát próbáljuk bemutatni, amelyhez Ferencz József és Csanálosi József lesegítségünkre. **Ferencz József (1919-1996) 14 évesen került Nagytályára cselédnek Mat Pál világi kisbirtokoshoz. Régi népi beszédstílusát, humorát igyekeztem hűen visszaadni, olyan formában, ahogy Ő mesélt nekem életéről 1995-ben. Elbeszéléseit két részben fogjuk közölni.**

Tavaszi számunkban Csanálosi bácsi az Egri Érsekség füzesabonyi majorságának gazdálkodását, szervezését fogja bemutatni, saját sorsának párhuzamos tárgyalásában.

Józsi bácsi 1933-tól 1937-ig, 14 éves korától volt Nagytályán Mat Pál gazdánál cseléd. Ezt a tisztséget egyedül töltötte be.

A Mat család együtt lakott a gazda testvérével - aki magángazda volt. Ők a ház hátsó részében laktak, külön háztartást vezettek. A 9 tagú Mat család (a gazda és felesége, nagyszülők és 5 gyerek) egy szoba-konyhás házban laktak. Ehhez tartozott még a melléképület, 2 nyári konyha (a két családnak külön) és az istálló. Az istállóban 4 tehén és 3 ló felügyelete a 14 éves kis cselédre lett bízva. A gazda testvérenek további 3 tehene volt.

Józsi bácsi irányította a gazdasági munkákat, mert a családfő ezzel nem foglalkozott. „Nekem olyan cseléd kell, aki dolgoztatni tud.”

A gazdának saját tulajdonában egy hold földje és egy fél hold szőlője volt. E mellett Mocsáry gróftól 50 holdat kapott felesbérletbe, mert a gróf 200 hold földjét haszonbérletbe megszervezte. A 200 hold föld kb. 20-25 gazda között lett felesbérletbe kiosztva, átlag 10-20 hold földdel fejenként. Ebből a 200 holdból kapott meg Mat Pál 50 holdat saját felesbérletbe. E terület gazdasági munkáinak felügyelete Józsi bácsira lett bízva. Mindenki dolgozott a családban a gazdát kivéve.

Gazda: „Rongy részeges ember vót, vót hogy egy hétig se láttuk! Mikor hazagyött elkiabálta magát az udvaron: „No gazda, hogy állunk? „Mikor elmondtam, akkor mindig csak annyit mondott, hogy „jó van!”. Aratni se járt, ...csak Kistályára a boros pincéjébe a többi gazdával.

Gazdasszony, a gyerekek és a nagyszülők: A gazdasszony hordta a tejet

Egerbe a reggeli 6-os vonattal, de a nyóccassal haza is járt. Házhoz vitte a saját tehének tejit, meg azt, amit a két lány összegyűjtött előtte való este a parasztgazdától. Összességibe vagy 30-35 litert, 5-6 fillér vót akkor egy liter tej. Míg ő odajárt, addig az öregasszony mosott, főzött, takarított, meg ellátta az aprójószágot. Vót malac is (8-10, amik februárban, augusztusban 8-10-et lefialtak), csirke meg kacsa. De sose tudták, hogy mennyi, mert a tyúk eltűnt, oszt néha csak 10-15 csibével bútt elő valamék szénakazalbul.

A lányok, a Mari, meg az Erzsi is dolgoztak, kapáltak, lovat vezettek ekekapálásnál. Mikor oszt elfáradtak felkerekedtek a ló hátára, de az meg feltörte a seggiket. Ott vótak az aratásnál, kapálásnál, törésnél, meg a répaásánál is. A földeken búza, répa, kukorica, meg árpa vót ültetve.

Gazdasági munkák: A tél december közepétől február közepéig tartott. Március elején vetették az árpát, ami március 15-re ki is kelt néha. Tizedike körül kezdődött általában a boronálás, vetés, ami eltartott kb. 1 hétig. A vetés két emberes munka vót: az egyik vezette a lovat, a másik a vetőgépet. „Ennél az egy munkánál vót jelen mindig a gazda. Ott ballagott mindig utánuk. Mikor a saját földdel végeztünk, akkor elmentünk a proletárföldekre is. 1 hold megműveléséért 4 napig jöttek nyáron kapáni az asszonyok, vagy négyszer fél napig kaszátkák az emberek, de ők teljes

koszt ellátást is kaptak!” „Farsangkor a legények má mezítláb táncoltak az ivó előtt - olyan jó idők vótak!”

Április: Ebben a hónapban tovább folytatódtak az ekekapázások, a kukorica ültetés - sorolás és répasorolás.

Május: Kukorica, répa kapálás, szőlőkötözés.

Június: Folytatódnak a májusi munkák, majd a hónap végén megkezdődik az aratás. „Mire a nap az égre gyött, addigra mindenki talpon vót. Lovaskocsival kimentünk a határba dógozni. A kocsi a legkisebb gyereket vitte haza. Sok munka vót, este 8-9 órára értünk haza. Délbe 2 órát pihentünk, a gazdasszony hozta ki kocsival az ebédet. Egy nagy táblul 6 ember is jól belakott. Egyszerre ettünk éhesek vótunk, nagyon jól esett az étel. Egy kicsit mindég hagyunk délutánra, ozsonnára is. A gazdasszony gyalog ment haza, ott hagyta a kocsit.

Munkarend: 3 kaszásnak fejenként egy marokszedője vót. Erre az idénymunkára egy fiatal aratópárt is alkalmaztak. Ezek férj-feleség vótak 30-35 évesek, más évbe 30-27 évesek, 3 véka búzát kaptak 1 napra egyenként. Ők ekkor a fészerben aludtak rossz díkón vagy száraz lucernán, mert olyan fáradtak vótunk, hogy leragadt a szemünk az álmoságtól. A 3 asszony szedte a kaszások után a markot. Kévéket rakták párosával. Ezek 5-10 méterenként voltak, attól függően, hogy milyen volt a termés. Egy holdról 50-60 kereszt-



Szüreti bál, 1937

csomó gyött le. Egy kéve megvált vagy 15 kg. De nem danolásztunk ám, mint ahogy a filmekben látni! Aki azokat csinátá az sose vót kaszáláson! Amikor az emberek megunták, akkor mondtuk azt, hogy „no emberek kössük fel, oszt majd csak dél lesz. Kévékbe kellett gyűteni a markot, majd az felcsomózni. Hosszú búzaszálakkal, a bankával lett összekötve.

Ozsonnázunk is mindig abból ami délről megmaradt. Nem vót senki válogató! Osztán mikor össze vót mán hordva az aratás végén, egy nap pihenés után gyött a behordás. Ez is eltartott vagy egy hétig. A ház kb. 4-5 kilométerre vót a határtól. Otthon mikor kazalba lett rakva úgy 3-7 napra rá gyött a cséplőgép. Ez kb 1-1,5 napig tartott. Ekkor segített az egész falu, vót ott annyi ember, hogy nem fértek egymástul. Nem tudta némely részi, hogy mit csináljon! A búzát kocsival hordták szét. Cséplésénél a gróf 1 lovas bricskával mindig ott szaladgát, a gazda meg gyalog az ispánnal. (Az is rongy részeges vót!) 5-6 méter magas kazlakat raktunk attól függően, hogy milyen vót a termés. Petrencsúrúdról hányták fel a tetejibe, majd a végén kötéllel kötöttük le, hogy nem fújja szét a szél.

Szüret: Nálunk ez nem tartott sokáig, mert a gazdának nem vót sok szőlője. Egy nap alatt végeztünk vele október második felibe. A faluba délelőtt 10 órától felvonulást tartottak. A lányok a nagy szüreti kosarat rúdon vitték, ami tele vót szőlővel. a legények vették el tőlük cipelni. A többi legény kocsin vonult 10-en 12-en egy kocsin, rozmaringos meg aranyhajás kalapban. A felvonulókat 6 kerecsendi cigány kísérte. Hegedűvel meg nagybőgővel húzták. Este a legények szervezték a bált, ők kérték az engedélyt. Két csendőr mindig ott vót, hogy vigyázzák a rendet. A lányok díszítették fel szőlővel a szüreti sátrat. Fel vótak a tetejire aggasztva. Aki lopott belőle, annak 10 fillért kellett fizetnie. A kocsmá terme 7x5 m-es volt körülbelül, azért kellett sátorral megbővíteni.

A belépő 20 fillér vót a legényeknek, 10 fillér a lányoknak. 14 fillér vót akkor egy liter bor, 10 fillér egy liter fröccs. Kíváncsiságból ott vót szinte az egész falu - az öregasszonyok ott ültek körbe a fal mellett oszt susmutoltak. Másnap meg ment a pletyka: Láttad e Pistát a Marival? Még csókolóztak is! A falu hamarabb tudott mindent, meg jobban is, mint a lány anyja. A bál éjjel 2-ig, vagy hajnal 4-ig is eltartott attól függően, hogy meddig vót en-



Lakodalmos a 30-as években

gedély. Mindig időbe kellett befejezni, nem vót ellenvetés.

Diszról: A gazdánál a disznóölések nagyon emlékeztetéseket vótak! Vágás előtt az asszonyok megpucolták a hagymát, az emberek előkészítették az eszközöket az üstöket, a darálót, a töltőt meg a szalmát. Mán hajnalba összejött a banda: sógor, koma, szomszéd, néha 8-10 ember. Némely részi mán akkor ténfergett mikor odagyött, hát még mikor megitták a 10 literes fazékból a cukrosbort. A 200 kg-os disznónak az egyik jobbról esett neki, a másik balról. Rángatták szegény jószágát mindenfele. Az meg megugrott oszt úgy kellett utána rohanni. Az emberek meg kiabáltak, hogy merre hajcsák, hogy ki vót a hibás. Mikor oszt sikerült megfogni, a bajnétal összevissza lett szurkálva, hogy folyt a vér mindenfele. Ha nem mozdult a disznó, akkor otthagatták. Bementek még inni egy pohárral. Perzselés közbe meg felállt, oszt elment. Én berohantam, hogy a „disznó meg elszaladt”. Nem akarták elhinni, mert úgy össze vót szurkálva. Aszonták, hogy - „nem igaz öcsém!” Mikor oszt kigyöttek, akkor látták, igazat beszétem. Helyére húzták a perzselésbe, onnan ahun megtalálták. Úgy perzseltek meg, hogy tiszta szőr maradt, főleg a 4 ágyéka. Én hiába beszétem, a sok bornak nagyobb hatása vót! A gyerekek is rakták a kis tüzeket nem győztem a szénát hordani, mégis szőrös maradt a disznó! A szétbontásnál már az emberek felül teljesen kidőlt, vagy haza ment. Délután 3-4 órakor

kezdtek csak a kóbásztótést. Este 7-8-ra végeztünk. Az asszonyok vacsorára sütötték a pecsenyét. A 70 liter bornak akkor mán csak az árnyéka vót. Az egyik alkalommal éjjel fél tizenkettőkor kűttek át Kistályára a pincébe boré. Már nagyon fáradt vótam, de be kellett fogni a lovakat, mert bor kellett. A 3x15 literes korsóval reggelre még 2-vel elfogyott. Reggel 4-kor ment el az „utolsó segítség”. Az egyik itt alutt a másik meg amott. A fél disznó is elfogyott. Másnap meg nekem ott maradt a takarítás. A kóbász is úgy lett megtőtve, hogy össze-vissza szakadt a bél, oszt mégis nekem mondták, hogy ne magyarázzak, mert nem értek hozzá. A 2 első sonka elfogyott reggelre, alig maradt nekem. Másnap oszt gyött a füstölés. Néha eszembe se vót vagy 2 óra hosszáig, hogy rakjak a tűzra, annyi takarítani való vót. A kóbász 2-3 hétig tartott, mert hun az egyik gyerek tekert le egyet, hun én. Mikor oszt a gazdaszöny kérdezte, hogy hova lett a kóbász, én mindig a lányokra fogtam!”

Amennyiben Önnek is vannak élményei a cselédsorsról, summás életről, katonaságról stb. és ezt szívesen elmesélné, akkor kérem keressék fel a Városi Könyvtárban Sipos Attilát. Telefonszám: 341-928.

Gyűjtök élettörténeteket, summás dalokat, katonanótákat, régi fényképeket, népi ételrecepteket stb., ami a falusi emberek életéhez hozzátartozott, vagy valamilyen formában kapcsolódik
Füzesabony történelméhez.

Hősök könyvéhez!



Kisfaludy Stróbl Zsigmond szobrának, az I. világháborúban elesett hősök emlékművének avatása 1926-ban

Az I. és II. világháborús katonák, közvetlenül érintettek anyagát tartalmazó Hősök Könyve című díszösszeállításunkhoz továbbra is keressük informátorainkat. Kérjük, hogy jelentkezzenek adatfelvétel céljából a Városi Könyvtárban azok, akik hozzátartozói a telepi illetve falusi temető emlékművén és a Széchenyi Általános Iskola udvarán lévő I. világháborús emlékművön szerepelnek.



Füzesabony vezetői az avatáson

A szabadságharc költője előtt tisztelegtünk

A magyar nemzet fiai előtt - százötven év távlatából is - a legszentebb a szabadság üzenete. Sokan és sokféleképpen próbálták az elmúlt 150 év alatt elhalványítani, mással „behelyettesíteni” az 1848-49-es forradalom eszméjét, de legtöbbször sikertelenül. A mai idősebb nemzedék több hatalomváltást, háborút és megaláztatást szenvedett el, s talán éppen ennek eredménye, hogy az 1848-49 hőseit, forradalmár vezéreit és névtelen katonáit megkülönböztetett szeretettel őrizzük emlékezetünkben.

Egyesületünk a jubileumi évben - helyi ünnepeken túl - szeretne volna emlékeztetessé tenni az évfordulót.

Így született meg a terv, hogy látogassuk meg a forradalom lánglelkű költőjének, Petőfi Sándornak a szülőházát Kiskőrösön, s helyezzük el a megemlékezés koszorúját minden füzesabonyi idős társunk nevében.

Közel kilencvenen vállalkoztunk a hosszú utazásra, vállalva a több mint ötszáz kilométeres utazás fáradalmait. Mindezt enyhítette az a vágy, hogy láthassunk azt a kis nádfedeles házat, ahol egy vézna kisfiú látta meg a napvilágot, s akiből húszegynéhány év elteltével mindmáig a haza legnépszerűbb költője lett.

Mivel utazó csoportunkból még senki nem járt Kiskőrösön, s legfeljebb fényképről, vagy régi tankönyvekből ismerhettük a költő szülőházát, mindannyian örvendezve tapasztaltuk, hogy eredeti állapotában áll a költő szülőháza, s külön épített modern kiállító múzeummal is ápolja a község lakossága a költő emlékét.

Számtalan koszorú és emlékszalag tanúsítja, hogy a Kárpát-medence lakossága, de távoli országokban élő magyarok is kötelességüknek tartják, hogy életükben legalább egyszer tisztelegjenek a költő szülőházánál.

Egy kirándulás sikerét és hangulatát sok minden befolyásolhatja, de a környezet és a fogadtatás mindenképpen.

A község rendezettsége, tisztasága kulturált környezetet biztosít a szülőházat meglátogató vendégeknek, s mi külön is hálásak voltunk a múzeumvezető

kedves, közvetlen magatartásáért és tárlatvezetéséért.

A Kiskőrösön tett kirándulást visszafelé Kecskemét városának megtekintésével folytattuk. Itt is örömmel tapasztaltuk, hogy egy igazi alföldi városnak is megvan a maga szépsége, ha látnivalókban gazdag, s a város vezetői és lakói is magukénak érzik és tudják a helyet ahol élnek és boldogulnak, s adnak is arra, hogy az odalátogató turisták jól érezzék magukat.

Mára már mindegyikünk elfelejtette az utazás fáradalmait, s megmarad bennünk a költő szülőházánál tett látogatás és tiszteletadás emléke.

Guti Zoltán





Autópálya-galiba

Szeptember 1-jén adták át a az M3-as autópálya új szakaszát Gyöngyös és Füzesabony között. Így lényegesen könnyebben és gyorsabban érhetjük el a fővárost, és talán új távlatokat nyit a város fejlődésében is.

Az autópálya 1999. január 1-jéig ingyenesen használható, arra vonatkozólag, hogy ezt követően kinek mennyit kell a használatért fizetni, még mindig nem született meg a végleges döntés.

Sajnos az átadás óta sok baleset is történt az új részen, mivel még nem volt idő megszokni az új forgalmi rendet. Ezért szeretnék most egy kis összefoglalást készíteni arról, hogy mire is vigyázzunk, ha erre közlekedünk.

Az első hónap tapasztalatai mutatják, hogy sokan a pályát arra használják, hogy kipróbálják, mit is tud az autójuk, ezért emlékeztetül: az autópályán a maximális haladási sebesség személygépkocsival 120 km/h, a 33-as úton 80 km/h.

Aki ezt figyelmen kívül hagyja könnyen pórnul járhat, mert a pályán a meg-

szokottnál jóval gyakrabban mérik a sebességet.

Az autópálya rendőrség - melynek központja Kálban van - szintén a hónap elején kezdte meg a működését. Egyelőre még csak figyelmeztetik a gyorshajtókat, de kirívó szabálytalanság esetén szigorúan büntetnek.

Magyarországon még szokatlan a nyugaton már jól bevált körforgalom, amellyel a 3-as és a 33-as utak kereszteződésében találkozhatunk. Itt annak van elsőbbsége, aki már benn van a körforgalomban, tehát nem a jobbkezes szabály érvényesül. Számítsunk rá, hogy az autópálya végét követően a 3-as főúton a forgalom jelentősen növekedni fog.

A Pusztaszikszóról bevezető út, - amelyet főképpen a mezőgazdasági járművek használnak, - most már el tudja kerülni a 33-as utat egy híd segítségével, így az ott haladók nem lassítják a forgalmat.

Ha Eger felől jövünk Füzesabonyba érdemes, a MÉH telepnél már lekanyarodni a régi 33-as útra., ha a falusi részről megyünk Eger felé, a Laskó hídnál felvezető úton érhetjük el az új 33-ast. Ha Dormánd felől akarunk Füzesabonyba jutni, az első lehajtón menjünk. Itt vigyázni kell arra, hogy sok autós csak későn veszi észre, hogy a

jobbra, Füzesabony felé kanyarodó sávban van és nem a 33-as nyomvonalán, ezért az utolsó pillanatban vágnak át, ami nagyon balesetveszélyes.

A sávok szétválása előtti sebességkorlátozó tábla nem véletlenül van ott, ha lassabban haladunk valószínűleg könnyebben észrevesszük a felfestéseket és a jelzőtáblákat.

Az autópályára Füzesabony és Dormánd irányából is közvetlenül a 33-as útról tudunk rákanyarodni.

Ha a régi 33-mas útról akarunk a pályára rámenni, a felhajtó az új 33-mas út alatt vezet át.

A Budapest irányából érkező M3-as áthalad az új 33-mas út alatt, majd oda becsatlakozik, és így fordulhatunk Dormánd illetve Miskolc irányába is. A becsatlakozó úton érkezőknek elsőbbséget kell adniuk a 33-mason haladóknak. Külön vigyázni kell a becsatlakozásnál a kerékpárútra, amely a 33-mas úttal párhuzamosan halad és szintén keresztezi a felhajtósávot. Igaz, hogy a kerékpárosoknak itt stop táblájuk van, de nem árt az óvatosság!

És még egy jó tanács: mielőtt a pályára felhajtunk érdemes tankolni, mert legközelebbi benzinkút csak Hatvannál található.

Balesetmentes közlekedést kíván:
Dr. Réti Zita r.h.gy.

Fiatalok figyelem!

A Baloldali Ifjúsági Társulás kezdeményezésére október 16-án 17 órai kezdettel ifjúsági klub nyílik Füzesabonyban a Művelődési Központ pincéjében. A megnyitón a beszédet Gulyás László polgármester tartja. A klub minden fiatal előtt nyitott lesz. A tartalmas programok mellett - a tervek szerint - videojátékok is rendelkezésre állnak majd a kulturáltan szórakozni vágyó fiataloknak.

RENDELETEK, HATÁROZATOK

Füzesabony Város Képviselő-testületének
65/1998./VII.14./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 14-én megtartott ülésén megtárgyalta az Építési és Városfejlesztési, a Művelődési és Oktatási, az Ifjúsági és Tömegsport, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely a Zrínyi úti játszótér áttelepítésére vonatkozott, és úgy határozott, hogy:

1/ A Füzesabony, Zrínyi út - Csillag út által határolt 2000 hrsz. közparkból át kell telepíteni a játszótér a Széchenyi István Általános Iskola Füzesabony, Kossuth út 1-3. szám telkére 1999. április 30-ig.

2/ A 2000 hrsz-ú önkormányzati ingatlan továbbra is közparkként lejegyzett pihenőpark funkcióval.

3/ A játszótér áttelepítésének költségeit az 1999. évi önkormányzati költségvetésben kell előirányozni.

RENDELETEK, HATÁROZATOK

Füzesabony Város Képviselő-testületének 66/1998./VII.14./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 14-én megtartott ülésén megtárgyalta az Építési és Városfejlesztési, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely a Magyar Posta Miskolci Igazgatósága beruházásában a Füzesabonyi Feldolgozó Posta kivitelezése során elkészült Baross úti csapadékvíz elvezető csatorna önkormányzati tulajdonba vételéről szolt, és úgy határozott, hogy:

1/ Füzesabony Város Önkormányzata elfogadja a Magyar Posta Miskolci Igazgatósága által térítésmentesen felajánlott Füzesabony, Baross úton 1.786.670 Ft értékben megvalósított csapadékvíz csatornát, mely a közterületi gerinchálózatot foglalja magába.

2/ Az átadás-átvételt követően Füzesabony Város Önkormányzata gondoskodik a csatorna fenntartásáról és üzemeltetéséről.

3/ A térítésmentes átadás-átvételtől szóló megállapodás aláírásával a polgármestert hatalmazza meg.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 67/1998./VII.14./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 14-én megtartott ülésén megtárgyalta az Építési és Városfejlesztési Bizottság javaslatát, mely az új vásártérrel kapcsolatos képviselő-testületi határozatok felülvizsgálatára vonatkozott, és úgy határozott, hogy:

1/ Visszavonja az új vásártér létesítésével összefüggésben hozott 51/1997./VI.17./ számú és az azt módosító 38/1998./IV.7./ sz. határozatát.

2/ Az új vásártérrel kapcsolatosan a jogerős építési engedély birtokában határoz.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 68/1998./VII.14./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 14-én megtartott ülésén megtárgyalta az Építési és Városfejlesztési, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely a Szabadság út útszélesítés és burkolat megerősítés (Turul út és a Tüzér út közötti szakasz) beruházásra vonatkozott, és úgy határozott, hogy:

1/ A Szabadság út útszélesítés és burkolat megerősítés I. üteme (Turul út és Tüzér út közötti szakasz) csökkentett műszaki tartalommal megvalósítandó.

2/ A beruházás pénzügyi forrásai az alábbiak:

a/ Területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatá-

son elnyert: 4.000.000 Ft
b/ A képviselő-testület 87-3/1997./IX.9./ számú határozatában biztosított önerő, mely: 3.173.000 Ft
c/ A képviselő testület 31/1998./IV.7./ számú határozatában a Szabadság út II. üteméhez

biztosított önkormányzati önerő, mely így a Szabadság út I. üteméhez lesz felhasználva: 3.305.000 Ft

d/ Az általános tartalék terhére felhasználható önkormányzati önerő, mely: 2.856.000 Ft

Összesen: 13.334.000 Ft

3/ A beruházást önkormányzatunk közbeszerzési rendeletének megfelelően kell megpályáztatni.

4/ Jelen határozat módosítja Füzesabony Város Képviselő-testületének 87-3/1997./IX.9./ számú, a 31/1998./IV.7./ és az 51/1998./VI.16./ számú határozatait.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 69/1998./VII.14./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 14-én megtartott ülésén megtárgyalta az Építési és Városfejlesztési, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely az Egészségügyi Központ részére beszerzendő kémiai laboratóriumi automata beszerzésére vonatkozott, és az elnyert céltámogatás, valamint a területi kiegyenlítést szolgáló elnyert támogatás figyelembe vételével a 35/1998. /IV.7./ számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1/ A kémiai laboratóriumi automata beszerzésének forrásai az alábbiak:

a/ céltámogatás 4.200.000 Ft

b/ területi kiegyenlítést szolgáló támogatás 4.000.000 Ft

c/ Füzesabony és Szihalom által biztosított saját forrás 2.300.000 Ft

Összesen: 10.500.000 Ft

2/ Az 1/ pont alatti saját forrásból

Füzesabony Város Önkormányzata által biztosított saját forrás 1.917.000 Ft

Szihalom Község Önkormányzata által biztosított saját forrás 383.000 Ft

3/ Jelen határozat értelemszerűen módosítja a 35/1998./IV.7./ számú képviselő-testületi határozatot.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 70/1998./VII.14./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 14-én megtartott ülésén megtárgyalta az Építési és Városfejlesztési, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely az

Egészségügyi Központ részére beszerzendő ultrahang diagnosztikai berendezés beszerzésére vonatkozott, és az elnyert céltámogatás, valamint a területi kiegyenlítést szolgáló elnyert támogatás figyelembe vételével az 34/1998./IV.7./ számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1/ Az ultrahang diagnosztikai berendezés beszerzésének forrásai az alábbiak:

a./ céltámogatás	3.120.000 Ft
b/ területi kiegyenlítést szolgáló támogatás	3.000.000 Ft
c/ Füzesabony és Szihalom által biztosított saját forrás	1.680.000 Ft
Összesen:	7.800.000 Ft

2/ Az 1/ pont alatti saját forrásból Füzesabony Város Önkormányzata által biztosított saját forrás: 1.400.000 Ft
Szihalom Község Önkormányzata által biztosított saját forrás: 280.000 Ft.

3/ Jelen határozat értelemszerűen módosítja Füzesabony Város Képviselő-testülete 34/1998./IV.7./ számú határozatát.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 71/1998./VII.14./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 14-én megtartott ülésén megtárgyalta az Építési és Városfejlesztési, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely az Egészségügyi Központ részére beszerzendő fogorvosi szék beszerzésére vonatkozott, és az elnyert céltámogatás, valamint a területi kiegyenlítést szolgáló elnyert támogatás figyelembe vételével a 36/1998./IV.7./ számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1/ A fogorvosi szék beszerzésének forrásai az alábbiak:	
a/ céltámogatás	1.360.000 Ft
b/ területi kiegyenlítést szolgáló támogatás	1.300.000 Ft
c/ Füzesabony és Mezőtárkány által biztosított saját erő	740.000 Ft
Összesen:	3.400.000 Ft

2/ Az 1/ pont alatti önkormányzati saját forrásból:
Füzesabony Város Önkormányzata által biztosított saját forrás: 617.000 Ft
Mezőtárkány Község Önkormányzata által biztosított saját forrás: 123.000 Ft

3/ Jelen határozat értelemszerűen módosítja Füzesabony Város Képviselő-testületének 36/1998./IV.7./ számú határozatát.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 72/1998./VII.14./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 14-én megtartott ülésén megtárgyalta az Építési és Városfejlesztési, valamint a Pénzügyi Bizottság javaslatát, mely a Széchenyi István Általános Iskola bővítésére vonatkozott, és az elnyert címzett támogatás, valamint a céljellegű decentralizált alapról elnyert támogatás figyelembe vételével a 33/1998./IV.7./ számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1/ A Széchenyi István Általános Iskola bővítésének forrásoldala az alábbiak szerint alakul:

a/ címzett támogatás	85.361.000 Ft
b/ céljellegű decentralizált támogatás	3.000.000 Ft
c/ önkormányzati saját forrás	18.340.608 Ft
Összesen:	106.701.608 Ft

2/ A beruházás évenkénti forrás szükséglete az alábbi

	1998.	1999.
a/ címzett támogatás	59.612.000 Ft	25.749.000 Ft
b/ céljellegű decentralizált támogatás	3.000.000 Ft	

c/ Önkormányzati saját forrás	11.902.608 Ft	6.438.000 Ft
Összesen:	74.514.608 Ft	32.187.000 Ft

3/ Jelen határozat értelem szerűen módosítja Füzesabony Város Képviselő-testületének 33/1998./IV.7./ számú határozatát.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 73/1998./VII.14./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 14-én megtartott ülésén megtárgyalta a polgármester javaslatát és úgy határozott, hogy:

- 1/ A Széchenyi István Általános Iskola bővítés kiviteli számlázású ütemtervének 1998. évi keretén belül előrehozott pénzügyi teljesítést biztosít.
- 2/ a pénzügyi teljesítéshez szükséges saját forrást a NÁÉV jogutódja a STRABAG Rt. biztosítja 1998. december 31-ig kölcsön formában.
- 3/ A kölcsön kamatterhének kiadási előirányzatát a közterületdíj előirányzatából kell biztosítani.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 75/1998./VII.28./ számú határozata

Füzesabony Város Önkormányzatának Képviselő-testülete -egyetértve a jegyző javaslatával - az önkormányzati választáson működő helyi választási bizottság tagjainak

Dr. Antal Imre	Füzesabony, Kárpát út 30.
Gulyásné Dr. Farkas Éva	Füzesabony, Petőfi út 24.
Nagy István	Füzesabony, Pacsirta út 64.
Dr. Orosz Miklós	Füzesabony, Szihalmi út 40.

szám alatti lakosokat választja meg.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 76/1998./VII.28./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 28-án megtartott ülésén megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság valamint az Építési és Városfejlesztési Bizottság javaslatát, mely a piac és környezetében végzendő beruházás forrás kiegészítésére vonatkozott és úgy határozott, hogy:

1/ Az Arany János úti piac és környezete csapadékvíz elvezetési, térburkolási és útkorrekciós munkálatai maximum 6.415.000 Ft ÁFA mentes kivitelezési költséget biztosít.

2/ A beruházás forrásai:

- a. az 1998. évi költségvetésben biztosított 3.500.000 Ft.
 b. a járdaépítésből és szeméttelapi út felújításából átcsoportosítható pénzmaradvány
 c. hiányzó összeg hitel felvételével történő biztosításával, vagy pályázati önerő átcsoportosításával.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 77/1998./VII.28./ számú határozata

Füzesabony Város Képviselő-testülete az 1998. július 28-án megtartott ülésén megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság valamint az Építési és Városfejlesztési Bizottság javaslatát, mely a város középtávú útfelújítási programjára vonatkozott és úgy határozott, hogy:

A Pénzügyi Bizottság valamint az Építési és Városfejlesztési Bizottság az építési iroda bevonásával 1998. október 13-ig készítse el a város teljes útfelújítási hálózatára vonatkozó koncepciót.

Füzesabony Város Képviselő-testületének 15/ 1998./VII.28./ sz. rendelete a helyi iparűzési adóról szóló többször módosított 1991. évi 15. sz. rendeletének módosításáról.

1. §

A helyi iparűzési adóról szóló 1991. évi 15. sz. önkormányzati rendelet 4. § /2/ bekezdésének 14. gondolatjelénél megjelölt mentesség helyébe a következő rendelkezés lép: (Személyes mentességben részesül)

- mezőgazdasági kistermelést folytató háztáji gazdaság (őstermelő) 4 millió forint árbevételeig. A 4 millió forint feletti árbevétel elérése mezőgazdasági magánvállalkozó (őstermelő) akkor mentesül az adó alól, ha a foglalkoztatottak száma (állandó és ideiglenes) az adóévben éves szinten az 5 főt eléri vagy meghaladja.

A mentességre való jogosultságot hitelt érdemlően (alkalmi munkavállalói könyv másolatával, TB egyéni nyilvántartó lap másolatával, stb.) kell igazolni a bevallással egyidejűleg. Elveszti a tárgyévi adómentességet az a mezőgazdasági magánvállalkozó (őstermelő), akinél a Megyei Munkabiztonsági Felügyelőség valamilyen szabálytalanságot állapít meg.

2. §

Ez a rendelet a kihirdetés napján lép hatályba, de rendelkezéseit 1998. január 1-től kell alkalmazni.

Füzesabony, 1998. augusztus 15.

Dr. Zelei József Gulyás László
jegyző polgármester

Füzesabony Város Önkormányzatának 16/ 1998./VII.28./ sz. rendelete, mely módosítja a 3/ 1998./II.12./ sz. rendelettel módosított 9/1993./ VI.8./ sz. az étkeztetést biztosító gyermek, oktatási és szociális intézmények térítési díjának megállapításáról szóló rendelet 1. sz. mellékletét.

1. §

1/ A képviselő-testület az 1998. április 1-től megállapított

Füzesabony Városban Remenyik Zsigmond Gimnázium és Postaforgalmi Szakközépiskola és Diákotthonban biztosított étkezési térítési díját nem módosítja, változatlanul hagyja.

2/ 1998. szeptember 1-től a Füzesabony Városban működő önkormányzati fenntartású általános iskolák, óvodák, valamint az Idősek és Rászorultak Gondozó Intézetében biztosított étkeztetés térítési díját 10 %-os, míg a bölcsődék esetében 20 %-os emeléssel az alábbiak szerint módosítja (+ 12 %-os ÁFA):

Intézmény 10 %-os térítési díj emelés

Általános Iskolák

Napközi:	118 Ft-ról	130 Ft-ra
Menza:	90 Ft-ról	99 Ft-ra

I. számú Óvoda

97 Ft-ról	107 Ft-ra
-----------	-----------

Reform:	101 Ft-ról	111 Ft-ra
---------	------------	-----------

II. számú Óvoda

97 Ft-ról	107 Ft-ra
-----------	-----------

Intézmény 20 %-os térítési díj emelés

I. sz. Bölcsőde	120 Ft-ról	144 Ft-ra
-----------------	------------	-----------

II. sz. Bölcsőde	120 Ft-ról	144 Ft-ra
------------------	------------	-----------

50 %-os térítési díj esetén (3 gyermek)

60 Ft-ról	72 Ft-ra
-----------	----------

Gyermekmegőrzés során (nem alapellátás körébe tartozó ellátás) étkeztetés:

reggeli:	29 Ft-ról	32 Ft-ra	35 Ft-ra
uzsonna:	29 Ft-ról	32 Ft-ra	35 Ft-ra
ebéd:	103 Ft-ról	113 Ft-ra	124 Ft-ra

Az 50 %-os térítési díj esetében (3 illetve több gyermekes családnál) a térítési díjak az iskolák, óvodák, bölcsődék intézményeiben megállapított 10 %-os, illetve 20 %-os arányban növekszik.

Idősek és Rászorultak Gondozó Intézete

10 %-os térítési díj emelés
(+ 12 %-os ÁFA)

szociális étkeztetés	167 Ft-ról	184 Ft-ra
nappali ellátás	281 Ft-ról	309 Ft-ra
házi segítségnyújtás	120 Ft/órától	120 Ft/óra
ebédszállítás	120 Ft/órától	120 Ft/óra

3/ A személyi térítési díjat a gyermekétkeztetésnél legfeljebb egy havi időtartamra előre kell megfizetni az 1997. november 1-én hatályba lépő 1997. évi XXXI. törvény felhatalmazása alapján.

2. §

Ez a rendelet 1998. szeptember 1-től lép hatályba és egyben módosítja a Füzesabony Város Önkormányzatának 9/1993./VI.8./ önkormányzati rendelet 1. számú mellékletét módosító 3/1998./II.12./ számú rendeletét.

Füzesabony, 1998. augusztus 15.

Dr. Zelei József Gulyás László
jegyző polgármester

SPORT

Fut Abony

Tizenhatodik alkalommal, jó futóidőben rajtolt a Fut Abony. Rendőrségi felvezetéssel közel 200 induló teljesítette a távot.

Eredmények:

Alsótagozatosak:

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Barabás Katalin | Füzesabonyi Széchenyi István Általános Iskola |
| 2. Csanálosi Zsófia | Füzesabonyi Széchenyi István Általános Iskola |
| 3. Kiss Éva | Füzesabonyi Széchenyi István Általános Iskola |
| 1. Molnár Zoltán | Füzesabonyi Széchenyi István Általános Iskola |
| 2. Botos László | Tarnazsadány Általános Iskola |
| 3. Mága Gábor | Tarnazsadány Általános Iskola |

Felsőtagozatosak:

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Balogh Szabina | Karcag |
| 2. Rozsnyai Lilla | Füzesabonyi Széchenyi István Általános Iskola |
| 3. Káli Ágnes | Füzesabony Teleki Blanka Általános Iskola |
| 1. Botos Géza | Tarnazsadány |
| 2. Bagi János | Kál Általános Iskola |
| 3. Rácz Zoltán | Átány |

Nők:

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1. Dedinszki Dóra | Karcag |
| 2. Szabó Bernadett | Besenyőtelek |
| 3. Czibolya Anna | Budapest |

Férfiak:

- | | |
|------------------|-------------|
| 1. Szabó Imre | Karcag |
| 2. Langer Olivér | Salgótarján |
| 3. Suha Zsolt | Átány |

A futónap támogatói voltak:

Balsai Tamás vállalkozó
Farkas József vállalkozó
FIDESZ Füzesabonyi Csoportja
Füzesabony Város Önkormányzata
Gajdos Zoltán vállalkozó
Hajnal Gyula vállalkozó
Heves Megyei Önkormányzat Sportigazgatósága

Trombitás és Társa

Városi Rendőrkapitányság

Wenczel Árpád

Támogatásukat ezúton is köszönjük!



Indul a FUT ABONY mezőnye

Augusztus 20. kupa

Nyolc csapat részvételével került sor a Füzesabonyi Sport Club pályáján a kispályás labdarúgó „Augusztus 20.” kupa küzdelmeire. A két csoportban, körmerkőzéses rendszerben lebonyolított verseny után a harmadik helyért a Baráti Kör 1-0 arányban győzött a Tekila SC csapata ellen.

A döntő mérkőzés késő délután ünnepélyes keretek között zajlott le. E mérkőzéssel avattuk fel az iskola új bitumenes pályáját. A döntőben a Vízmű 5-2 arányban bizonyult jobbnak az FC Füzesnél, s ezzel a győzelemmel végleg elnyerte az „Augusztus 20” kupát.

SPORT

Dr. Godál Gyula sakkemlékverseny

A FSC és a Heves megyei Sakkszövetség tizedik alkalommal rendezte meg a Dr. Godál Gyula emlékversenyt.

A kilenc fordulós svájci rendszerű versenyben három napon át 79-en ültek asztalhoz. A mezőnyben 3 nemzetközi mester és számos FIDE mester is indult. Az első helyen nagy meglepetésre

a 16 éves jászberényi Muhari István végzett. A kiírás szerint az első 13 versenyző kapott pénzdíjat és a rendezők még 8 különdíjat is kiosztottak.

Az élmezőny legjobbjai:

- | | | |
|--------------------|------------|-----|
| 1. Muhari István | Jászberény | 7,5 |
| 2. Mészáros András | Sárospatak | 7 |

- | | | |
|--------------------|---------------|-----|
| 3. Juhász Béla | Mátra SE | 6,5 |
| 4. Binder Tamás | Mátra SE | 6,5 |
| 5. Kiss Pál | Sárospatak | 6,5 |
| 6. Szekeres Sándor | Mátra SE | 6,5 |
| 7. Barabás Tibor | Mezőkövesd | 6,5 |
| 8. Kádas Gábor | Újszász | 6 |
| 9. Domány Mihály | Heves | 6 |
| 10. Nagy Kálmán | Kazincbarcika | 6 |
| 11. Tímár Zsolt | Gödöllő | 6 |
| 12. Paál Attila | Heves | 6 |
| 13. Restás Péter | Makó | 6 |

Különdíjasok:

Legjobb ifjúsági:

Bándy Attila Gödöllő

Legjobb serdülő:

Szurovcsik Antal HMÖ SE

Legjobb 2100 élő pont alatti:

Halász Ferenc Szolnok

Legjobb 1900 élő pont alatti

Huczka József Hatvan

Legjobb 60 év feletti

Mátrai László Hatvan

Legjobb hevesiként Bódi Tamás a Hevesi Háziipari Szövetkezet díját vehette át. A legjobb füzesabonyiként Nyíri Dánielt jutalmazták, míg Gulyás László polgármester különdíját a füzesabonyi Hevesi Zoltán kapta.

Összeállította: Szoviár János

A városi kispályás labdarúgó bajnokság eredményei

	Vízsmű	FC Füzes	Tekila SC	Baráti kör	Kertváros	Ördögi kör	O' Porto	Bit Goldf.
Vízsmű		3-2	3-1	5-2	6-2	10-0	3-0	5-1
FC Füzes	0-3		2-2	0-3	3-2	3-0	4-2	6-1
Tekila SC	2-3	4-0		2-1	1-2	4-1	5-2	6-0
Baráti Kör	4-6	0-2	4-2		4-3	3-2	1-4	4-1
Kertváros	3-2	2-3	0-3	7-1		3-5	4-4	6-1
Ördögi kör	0-3	2-4	4-2	1-7	3-1		2-0	5-2
O' Porto	2-3	1-2	4-4	2-3	2-4	1-2		3-0
Bit Goldfarm	1-6	0-3	1-4	2-2	1-2	1-2	4-4	

A városi kispályás labdarúgó bajnokság 1998. évi végeredménye

1. Vízsmű	14	13	-	1	61-20	39
2. FC Füzes	14	9	1	4	34-25	28
3. Tekila SC	14	8	2	4	42-27	26
4. Baráti Kör	14	7	1	6	39-39	22
5. Kertváros	14	6	1	7	41-39	19
6. Ördögi kör	14	5	1	8	29-44	16
7. O' Porto	14	2	3	9	31-41	9
8. Bit Goldfarm	14	-	2	12	16-58	2

A sportszerűségi verseny végeredménye

1.	O' Porto	145
2.	Tekila SC	139
3.	Kertváros	135
4-5.	Baráti Kör	134
4-5.	Vízsmű	134
6.	FC Füzes	126
7-8.	Bit Goldfarm	124
7-8.	Ördögi Kör	124

FÜZESABONYI HÍRADÓ

A város önkormányzatának tájékoztatója
Kiadásért felel: Gulyás László polgármester
Nyomdai előkészítés: Tompa Tamás, Füzesabony.
Nyomda: BVB Kft. Eger